Подводятся итоги XVII проектной сессии Международного Байкальского зимнего градостроительного университета, тема которой – «Система городских центров. Формирование общественных пространств». Представлены проекты международных команд по реконструкции городских территорий, в том числе в периферийных районах Иркутска. В своих проектах команды предусмотрели различные сценарии использования общественных пространств – в разное время, разными категориями потребителей, в зависимости от функций публичных мест.
Ключевые слова: Зимний градостроительный университет, общественные пространства, сценарии развития территории, качество городской среды, урбанистика, воркшоп. /
The article reviews the results of the 17th session of International Baikal Winter University of Urban Planning Design, the subject of which was "The System of Urban Centers. Formation of Public Spaces". The international teams presented their reconstruction projects for urban areas, including periphery districts of Irkutsk. The teams proposed various scenarios for using the public spaces in different time, by different categories of users, depending on the functions of public spaces.
Keywords: Winter University of Urban Planning Design; public spaces; territorial development scenarios; quality of urban environment; urban studies; workshop.

Зимник-2016 / Winter University 2016

19 февраля завершилась XVII проектная сессия Международного Байкальского зимнего градостроительного университета (МБЗГУ), тема которой – «Система городских центров. Формирование общественно-деловых пространств».

МБЗГУ, единственное ежегодное международное образовательное мероприятие в области архитектуры и градостроительства в России, основан на многолетнем опыте Европейских градостроительных мастерских Les Ateliers (г. Сержи-Понтуаз, Франция), где была создана собственная оригинальная методика проведения летних сессий, апробированных в течение 33 лет в разных странах мира, которая состоит в создании конкурсных программ и реализации их в работе проектных групп, сформированных из молодых специалистов различной профессиональной подготовки, представителей разных стран и культур. Зимний университет является единственным партнером Les Ateliers в России.

Участников воркшопа отбирали более чем из 50 университетов-партнеров из 25 стран мира. Кандидатам предоставлялся презентационный материал будущей сессии – Документ № 1 с анонсом темы, после чего им нужно было предоставить анкету, портфолио, CV и традиционную «домашнюю работу» по тематике сессии.

К участию было допущено двадцать пять студентов и молодых специалистов из Германии, Египта, Индии, Китая, Ливана, Нидерландов, Туниса, Франции и впервые из Эквадора. Россию представляли участники из Иркутска и Екатеринбурга. Помимо студентов ИРНИТУ, в работе Зимнего университета впервые приняли участие студенты БГУ. Специализация участников – градостроительство, архитектура, дизайн архитектурной среды, транспортная инженерия, административное управление.

Научными руководителями – пилотами сессии – выступили, член-корреспондент Российской академии архитектуры и строительных наук Марк Меерович и член Союза архитекторов России, ведущий инженер проектного отдела МКУ «РиМОС» Олеся Куцакова (Иркутск). Они не только работали с командами на протяжении сессии, но и разработали предварительный аналитический материал, градостроительный анализ проектируемых участков и техническое задание совместно с ассистентами, молодыми специалистами из Иркутска – Дарьей Финаковой, магистрантом ИАиС ИРНИТУ, Станиславом Соколовым, магистрантом ИАиС ИРНИТУ, и архитектором Аленой Семиусовой.

Тема нынешней сессии, разработанная научно-методическим советом МБЗГУ совместно с администрацией города Иркутска, набирает свою актуальность, так как современное развитие крупных и крупнейших городов имеет агломерационный характер, задавая более сложную, многофункциональную направленность основного ядра агломерации. Город развивается интенсивно (реконструкция городских территорий – как ядра города, так и периферийных районов), выдвигая новые требования к организации общественно-делового и жилого пространства.

По мнению Марка Мееровича, нынешняя сессия рассматривает главную задачу общественных пространств – давать возможность беспрепятственно протекать потокам (не только деловым, но и прогулочным), предоставлять людям территориальные возможности для непродолжительных комфортных остановок и кратковременного развертывания максимально широкого спектра публичных действий. Именно в перемещениях между публичными местами и разворачивается образ жизни современного горожанина. Сегодня общественные пространства идентифицируются через ту активность, которую временно начинают вмещать. А наиболее востребованным становится такое пространство, которое приспособлено к приему различной «публики».

В своих проектах международным командам нужно было предусмотреть множество сцена-

Организаторы
Иркутский национальный исследовательский технический университет
МНИЛ «Градостроительная школа»
Международные градостроительные мастерские города Сержи-Понтуаз (Франция)
ИРО Союза архитекторов России
правительство Иркутской области
администрация города Иркутска

Команда ассистентов
Алена Семиусова / архитектор / Иркутск, Россия
Дарья Финакова / ИРНИТУ, магистрант-гардостроитель / Иркутск, Россия
Станислав Соколов / ИРНИТУ, магистрант-архитектор / Иркутск, Россия
Энтони Зреб / дизайнер городской среды / Милан, Италия
Ахмед Атеф / Александрийский университет, аспирант-градостроитель / Египет

риевиспользования общественных пространств – в разное время, разными категориями потребителей, для различных функций, с разнообразным использованием городского оборудования. Командам предоставился редкий шанс превратить конкретный фрагмент городской территории в «точку перемен» для окружающего общественного пространства.

Программа сессии включала в себя самопрезентации, разделение на команды, цикл установочных докладов локальных экспертов, экскурсии на проектные площадки. Промежуточные презентации команд были отработаны с участием локальных экспертов и консультантов.

Состоялись традиционные поездки на Байкал и совместная с экспертами экскурсия в поселок Листвянка и музей «Тальцы». А чтобы участники прониклись сибирским духом и увезли с собой самые теплые воспоминания, было организовано посещение ледяной иордани и Театра народной драмы с традиционными русскими гуляниями.

В рамках сессии также прошли лекции приглашенных экспертов – членов жюри Андрэа Пальмиоли (Китай, Италия), Алексея Хриченкова и Елены Багиной (Екатеринбург), Доминика Бадариоти (Франция), Михаэля Кламера (Австрия), Барбары Энгель (Германия). Йолайн ван ден Берг (Нидерланды).

На финальной презентации команды продемонстрировали свои проектные предложения российским и международным экспертам. Всем членам жюри был представлен Документ, который включил в себя дневник сессии, данные о составе команд и жюри, проекты команд и материалы экспертов. В последующем он дополнится анализом сессии, оценкой и рекомендациями экспертов, выводами по проектам команд.

Третий год успешно реализуется практика кратких докладов, с которыми участники выступают в здании мэрии перед руководителями профильных комитетов и депутатами города. Там же была представлена концепция по шестой проектной площадке, экспериментально разработанная в течение сессии командой ассистентов – еще одно нововведение этого года. Команда иркутских и международных ассистентов (Ахмед Алеф, Египет, и Энтони Згреб, Ливан) разработала внеконкурсный проект концепции общественно-делового пространства, примыкающего к зоне застройки многофункционального микрорайона Иркутск-Сити, набережной реки Ушаковки и перспективного транспортно-пересадочного узла (улицы Октябрьской Революции, Фридриха Энгельса, Дзержинского).

Основными идеями разработанной концепции общественно-делового пространства, примыкающего к зоне застройки многофункционального микрорайона Иркутск-Сити, набережной реки Ушаковки и перспективного транспортно-пересадочного узла (улицы Октябрьской Революции, Фридриха Энгельса, Дзержинского), стали:

– организация более четкой

связи проектной площадки с историческим центром Иркутска посредством создания пешеходных зеленых коридоров в продолжение улиц Карла Маркса и Тимирязева;

– повышение потенциала развития данной территории, заложенного в градостроительной документации города Иркутска, путем развития сценариев многоцелевого использования территории;

– создание внутренней системы благоустроенных территорий, соединяющих основные существующие и перспективные объекты районного и городского значения –бизнес-центры, проектируемый жилой комплекс и спортивные объекты, а также предложенный проектом многофункциональный культурно-представительский центр, работающий совместно с существующим автовокзалом, а в будущем с транспортно-пересадочным узлом;

– объединение набережных Ангары и Ушаковки в непрерывное пространство, а также восстановление разрушенных прибрежных ландшафтов Ушаковки;

– использование рельефа для создания нескольких уровней набережной, наполнение разными видами активности, организация зон различного назначения для разных групп посетителей, разделение потоков пешеходов, автотранспорта и велосипедистов с учетом сценарности.

Текст: Евгения Ямова, Валерия Нуянзина
Фото: Роман Литвиненко /
Text: Eugenia Yamova, Valeria Nuyanzina
Photo: Roman Litvinenko

The microdistrict of “Pervomayskiy”, our working area, is a residential district that was constructed by the planning institute “Irkutskgrazhdanproject” between the 1970-1990s.

Here live around 30 000 inhabitants. It is an organized urban system, with the Vampilova Street as a main axis. The soviet housing, the dachas, the nature at the boarding areas, the topography, the industrial landscape, all different environments,work together as pieces of a «broken chinese vase», without the «right glue» to put in together.

The strategy is based in four elements:

1. **Enchance of the «urban spine».** The city infrastructures (High-way, train station, etc…) are connected to the Vampilova str. Now it should become a “complete street” with well-defined start and end points, both well linked to the city center. We extend the Vampilova street from the Pervomayskiy central area to the new Strizhi development, combining all types of transport (car, bus, bike, walk), such as a boulevard.

2. **Elaboration of the east-west «Promenade»**. We propose the implementation of an east-west axis to connect it with the city at many different scales. At the large area, to connect the microcenter with the natural city system. Secondly, to link the Universitetskiy, Pervomayskiy and the Sinyushina residential areas with each other and finally to connect the local natural surroundings (Kaya- & Demyanouka river) between them. At the local scale we improve the public spaces along the promenade.

3. **Reinforce the Pervomayskiy square**. We propose to develop the commercial and facilities functions, to improve the gathering function by designing a main place, «the square» and re-organizing the main bus station.

4. **Creating a network of microcenters**. We improve the different open spaces between the housing and create some microcenters in the neighborhood with diverse proposals for diverse targets, for example a camping area in a forest glade, or an open-air amphitheater for cultural activities, or some dogs parks. In this way we will create a constellation of open spaces that put the Pervomayskiy micro district together.

Our project «Pervomayskiy feat Strizhi» focuses on the area between the Pervomayskiy square and Strizhi. The improvement of this link by a promenade, programs and qualified publics spaces will increase the quality of life of the inhabitants.

We are proposing a creative point of social attraction for the inhabitants who live around the Pervomayskiy, we could have an urban structure extremely flexible and adaptive to various functions and scenarios. Firstly, our object is to construct a popular place that provides an environment of more comfortable pastime for the citizens of all ages, as well as an art object. The main reason of this creation is to satisfy citizens’ daily needs. It’s also an act to condenser activities and to develop a sustainable system in this area.

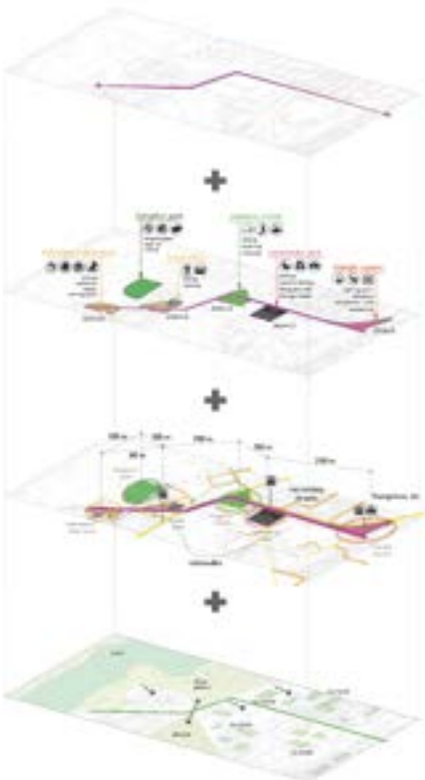
1. **Triangle square**. At the confluence of Vampilova street and the dead end of the bus station is a private parking, here we design the Pervomayskiy main place: «the triangle square”.

Команда А: Первомайский с ЖК «Стрижи»

Микрорайон Первомайский (Свердловский округ) – ул. А. Вампилова /

TEAM A: Pervomayskiy feat Strizhi

Pervomaysky microdistrict (Sverdlovsky district) – Vampilova street



Описание площадки

Проект Первомайского разработан в проектном институте «Иркутскгражданпроект» в 1970–1990-х. Первый микрорайон застраивался по принципу строчечной застройки типовыми проектами сер. 1-335АС, 1-306С. Для последующей застройки был принят принцип непрерывности жилых групп с перетеканием пространства и созданием уютных сомасштабных дворовых пространств. Межмикрорайонная территория решается как парк, хорошо озелененный и благоустроенный.

Общественный центр проектируется в зоне парка на повышенных отметках. В составе микрорайона выделена территория под коттеджную застройку.

Проект команды

В основе концепции микрорайона Первомайского, где проживает около 30 тысяч человек, лежит организованная система городского развития с улицей Вампилова в качестве главной оси района. Дома, построенные в советский период, малоэтажная частная застройка, дачные кооперативы, различные зеленые насаждения, природный ландшафт – все это контрастирует друг с другом и вместе представляет собой лишь отдельные фрагменты, которые не могут создать полноценную композицию без объединяющего элемента.

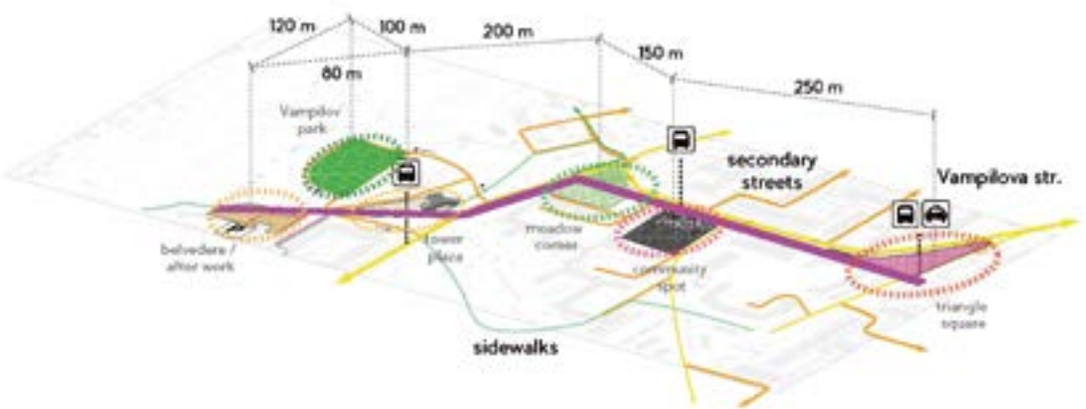
Командой выбраны четыре основных направления развития микрорайона:

1. Повышение урбанистического значения улицы Вампилова, как «позвоночника» района. Предложение – создание зеленого бульвара на участке улицы Вампилова между сквером «Первомайский» и ЖК «Стрижи». Улица Вампилова должна стать complete street – улицей, предназначенной для всех участников движения: велосипедистов, пешеходов, общественного и частного транспорта.

2. Планировочная ось «Восток – Запад». Данная ось объединит западную часть микрорайона с соседним микрорайоном Университетским через ЖК «Стрижи», конечную автобусную остановку и дома советского периода постройки.

3. Сквер «Первомайский». Площадь конечной автобусной остановки должна стать многофункциональным общественным пространством.

4. Система подцентров. Различные открытые пространства между зданиями будут улучшены для создания подцентров с набором разных функций (кемпинг-зона,



2. **Community spot**. This place is located along the Vampilova Street, with a bus station, surrounded by soviet housing and presently there are a little green space, an unorganized parking spot and in front of this place is the N. 6 middle school. We program this place like a community place, for the inhabitants around the Pervomajsky and the teenagers of the school, it's a place to stay, to play, to wait and to share.

3. **Meadow corner**. This space is located on the intersection of four streets, at the end of Vampilova street. Presently it's a little playground for children with a lot of lawn. In the west of this space is an old housing area with private garden and the forest behind. We design tiny hills like a landscapeand playground. We plant wild flower with some patchy trees, like a meadow, and the promenade goes across the meadow. The «meadow corner» is a place to relax, to rest, to play and to explore.

4. **Tower plaza**. We recommend designing a place "tower plaza" with trees, furniture in the south of this tower. Furthermore this plaza will be provided by enriched cultural and recreational activities.

5. **Belvedere after work**. In the southwest of Pervomayskiy, there is the cooperative garage area. We improve this area with the end of the promenade and the design of a public space.

6. **Alexander Vampilov park**. We suggest to add a greenamphitheater for the people who appreciate theatres, outdoor cinema, music festivals in the summer. At night, they can also enjoy light festivals with a lot of lighting.

Состав команды
Марк Черняк / ИРНИТУ, студент-архитектор / Иркутск, Россия
Винсент Морачини / градостроитель / Франция
Сантьяго Виван / Техничсекий университет Карлсруэ, магистрант-архитектор / Карлсруэ, Германия
Марина Попова / ИРНИТУ, студентка кафедры менеджмента и логистики на транспорте / Иркутск, Россия
Хэ Сюань / градостроитель / Страстбург, Франция
Ассистент: Алена Семиусова / архитектор / Иркутск, Россия

амфитеатр под открытым небом, парк для прогулок с собаками).

Вдоль улицы Вампилова команда предлагает создание променада – комфортного общественного пространства для пешеходов. На тех участках улицы, где сосредоточено наибольшее количество жителей, будут созданы точки социального притяжения с особенной атмосферой, уличной мебелью.

Проектное предложение подразумевает объединение частей микрорайона путем формирования единой системы общественных пространств.

1. Треугольный сквер. На развилке улицы Вампилова, в районе конечной автобусной остановки, сегодня находится платная парковка – именно на этой площадки команда планирует создать сквер «Первомайский».

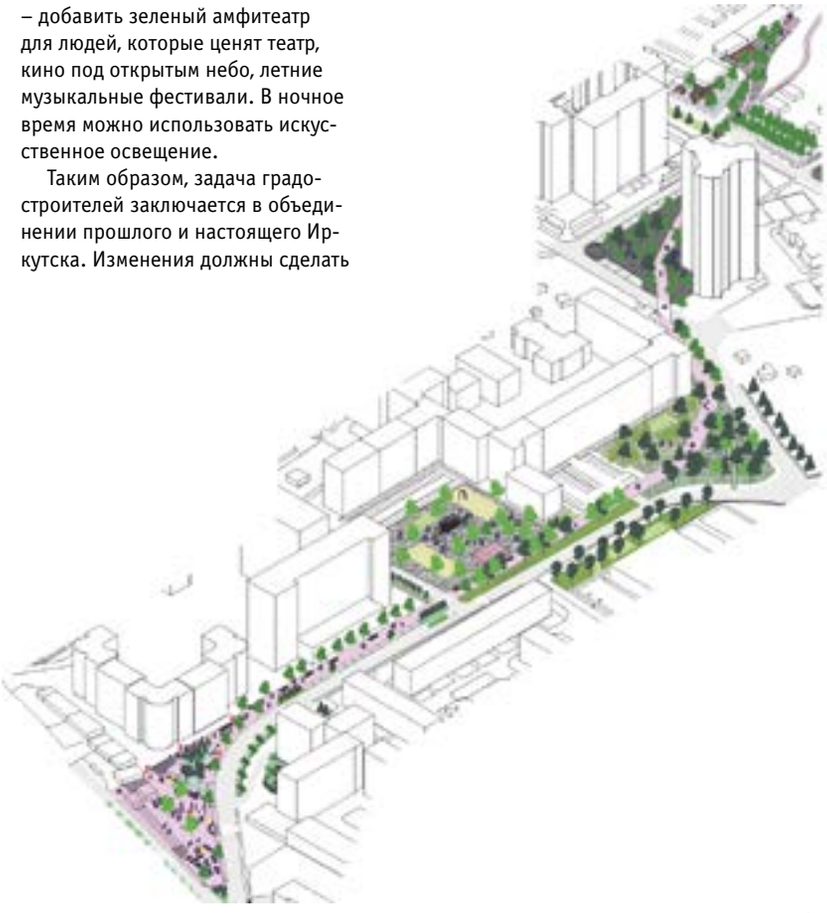
2. Внутридворовое общественное пространство. Это место проектируется как «маленький город» для жителей и учеников школы. Таким образом, создается место, где можно отдохнуть, поиграть и подождать ребенка.

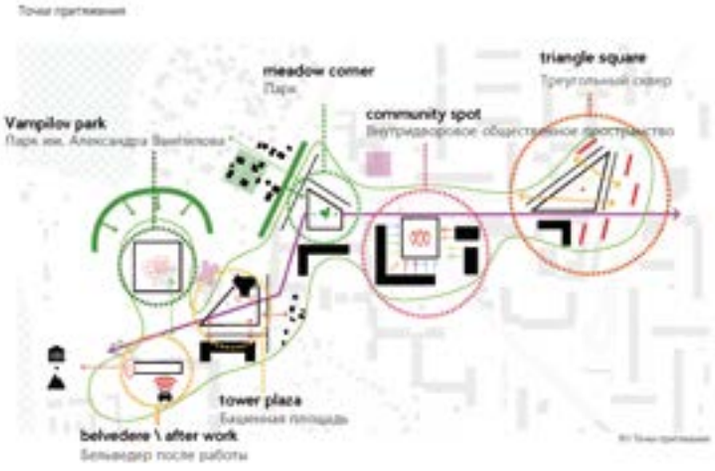
3. Башенная площадь. Команда предлагает организовать пространство, прилегающее к будущей Башенной площади, с использованием натуральных материалов, деревянной уличной мебели и с игровой зоной.

4. Бельведер для отдыха после рабочего дня. Команда предлагает улучшить конечную точку променада, обустроив там общественное пространство. Предусматривается создание связи между гаражным кооперативом и жилыми домами, частной территорий и общественным пространством, пешеходных дорожек к реке Кае как продолжения променада.

5. Парк им. Александра Вампилова. Предложение команды – добавить зеленый амфитеатр для людей, которые ценят театр, кино под открытым небо, летние музыкальные фестивали. В ночное время можно использовать искусственное освещение.

Таким образом, задача градостроителей заключается в объединении прошлого и настоящего Иркутска. Изменения должны сделать город более устойчивым к будущим преобразованиям, а единая система общественных пространств дает возможность повысить качество жизни в микрорайоне и сделать его более привлекательным для жителей недавно построенных жилых комплексов.





The project site is an uncomfortable street because of the underused and unidentified open spaces, the lack of daily life facilities and the car traffic which creates weak intersections. However, the presence of reachable big natural amenities, the big amount of activities and mixed population and the opportunities created by these open spaces are real strengths that we can enhance.

Our proposal is led by 3 main points:
– Re-connect the site to the natural amenities. Our proposal is to give directions to these sites by means of boards (to river, to park) and to provide the missing links like paths and pedestrian cross from the project's site to the park.

– Create a system of sharing and provide the spaces to implement it. Our proposal is to create a system of sharing so people from the neighbourhood can share time, knowledges and create things together. In that way we want to create a well working neighbourhood.

– Provide a North/South continuity by re-designing the intersections. The 3 intersections are really uncomfortable and produce gaps in the North/South path. Our proposal is to re-design them in order to provide a continuous road from North to Angara's river.

Create the missing links
The project provides access to the two big natural sites by installing signs, boards and designing the missing links such as paths and crossings. These two light interventions are an efficient way to allow access to the park and the Angara's river.

Creation of the missing links provides access but also strengthens the whole neighbourhood infrastructure. Our proposal is to re-design intersections and to provide a continuity to this street.

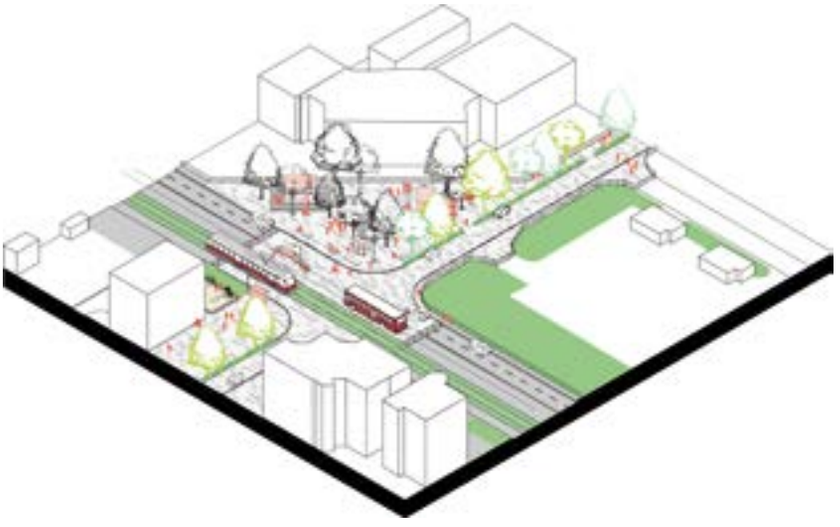
South from the project's site, the intersection issue is resolved by a tunnel. It starts from a park and ends to the existing pedestrian arborated path. In the middle of our street, the intersection is designed as a hub where each inhabitant and user can use several kinds of mobility such as car, bycicle, tramway and bus line. The intersection is designed as a «plateau». In that way, the pedestrians can cross the street without any level change and in a very continuous way. In that way the pedestrians' priority will be strenghtened.

North of the project's site, the proposal closes one of the car access from the highway to offer more space and create urban gardening and a playground on the top of the intersection. In that way, this little hill is protected from car traffic and offers an animated view from the road.

Transform the Open Spaces into a shared space
At the neighbourhood scale, the main strategy is the utilization of all the public and unused open spaces. These open spaces will be filled with new facilities which can be used by each inhabitant of the neighbourhood: a new leisure and recreational park, a skateboard park, two urban gardening squares, bars, cafes and grocery shops.

Команда B: «От неиспользуемых открытых пространств к общему городу»
Микрорайон Солнечный (Октябрьский округ) – ул. Дыбовского (остановка «Сибэкспоцентр») /

TEAM B: From Unused Open Spaces to a Shared City
Solnechny microdistrict (Oktyabrsky district – Dybovskogo street (Sibexpocenter stop)



Проект команды
Команда B сконцентрировалась на формировании общественного пространства, способного объединить людей разных возрастов, с разным социальным статусом и увлечениями. Анализ территории микрорайона Солнечного позволил выделить сильные стороны проектируемой территории, а существующие слабости превратить в достоинства.

При проектировании территории были решены три главные задачи, формирующие общую концепцию общественного пространства и его функциональное наполнение. Задача обеспечения непрерывности проектируемой улицы с юга на север была решена посредством редизайна перекрестков. Это позволило визуально связать пространство проектируемой улицы, разделенное на три части магистральными дорогами городского значения. Была изменена схема подъезда транспорта на территорию, а также создано так называемое плато – подъем высотой 15 см, позволяющий пересекать перекресток без изменения уровня движения пешехода.

Важную часть в проектном решении играет воссоздание связей с окружающими территориями. Территория окружена природными ландшафтами и пересекается магистральными улицами городского значения, воссоздание пешеходных и транспортных связей с которыми позволит связать проектируемую улицу в единую систему с другими общественными пространствами города и обеспечить ее доступность для жителей города.

При разработке функционального наполнения проекта большое внимание было уделено созданию объектов повседневного использования, способных собрать в одном месте самых разных представителей местного сообщества. Так, командой было предложено создание кафе, предоставляющего услуги починки вещей (repaircafe); мест под городские огороды, соседствующих с детской площадкой; территории для проведения мероприятий районного масштаба, таких как ресторанный день или рынок выходного дня, и универсального пространства для организации мероприятий – так называемого навеса.

Для координации работы всех элементов создаваемой структуры

Our proposal is to provide new facilities focused on the idea of sharing: a repair cafe, urban gardening, flea markets, book shelters etc. Most of the new facilities, activities and furnitures are provided for people to meet, share their knowledges and create things together.

Another proposal is the creation of a website: solne exchanges («solne» comes from the site project: solnechny which means sun). In that website, people can get a service in exchange to another service. This site will also inform about upcoming events and the whole project.

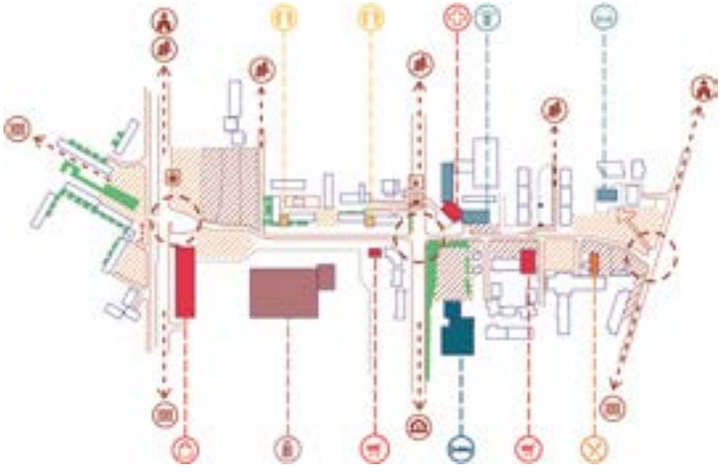
These two proposals are a way to give a spirit of sharing in the area and a strong identity.

Design a shared street to provide a continuous space

All these new facilities designed in the former underused open spaces will be linked by one unique space: the shared street. This shared street is a unique space where cars, pedestrian and bycicle circulate at the same level and where the pedestrian has priority. The shared street provides continuity all along the project's site and offers a comfortable space for inhabitants and visitors to walk on.

Состав команды

Соня Те Хок / архитектор / Париж, Франция
Имад Сакр / архитектор / Алджатун, Ливан
Сара Бастуббе / Технический университет Карлсруэ, магистрант-архитектор / Карлсруэ, Германия
Татьяна Данилова / ИРНИТУ, студентка кафедры архитектурного проектирования / Иркутск, Россия
Вениамин Мусинцев / ИРНИТУ, студент кафедры менеджмента и логистики на транспорте / Иркутск, Россия
Ассистент: Ахмед Атеф / Александрийский университет, аспирант-градостроитель / Александрия, Египет



предлагается создание информационного центра для жителей района, а также сайта solne exchanges, на котором будет размещена информация о проводимых мероприятиях и оказываемых на проектируемой территории услугах.

Таким образом, территория, предназначенная для развития в первую очередь местного сообщества, по общему убеждению команды, имеет потенциал стать точкой притяжения для жителей всего города и дать толчок к дальнейшему развитию микрорайона Солнечного и прилегающих к нему территорий.

Leninsky Destrict is located in the northern part of the city of Irkutsk. Bauman street is our site of intervention.

Our concept consists of the restoration of the feeling of appropriation and appartenance of the people of Leninsky district to their neighborhood, through a participative approach that will be suggested to them by making them contribute to the creation of activities and the space management of their own district.

Leninsky district will be a pioneer experimental Laboratory for innovation and creativity for spontaneous social and cultural manifestations and events by the people for the people.

This sustainable approach will be reflected also in our urban planning, design and architectural choices, which will be mainly based on a flexible malleable quality of space offering a maximum of freedom and liberty.

The identity of the Bauman Boulevard is based on the concept of an experimental public space. It is never the same, always renewing, dynamic and socially interactive. The place is a system of third spaces changing constantly according to the social needs and the interest of people, by the people for the people. Bauman Boulevard will never be boring, there will always be something new.

Our proposal is based on the «natural» axis of pedestrian traffic. This will allow slow displacements and human scale and connect the different functions existing on the site. Then the triangulation of activity (for example kindergartens) allows to assign a thematic to the central space in accordance with inhabitants' needs.

However, motorized mobility is taken into account with the new parking spaces creation. The distribution of bus stops is functional. It is aimed to encourage and ease the use of public transport according to human activities and the concentration of people, rather than on the existent mathematical distribution.

We renew the meaning of public spaces by connecting the two Bauman Street «shores» thanks to the potential unqualified central space. Some objectives appear: giving back this common space to pedestrians, meeting their expectations and giving added value to their street.

EXAMPLE OF SCENARIO

5 scenarios were created on the base of 5 profiles (for summer and winter). The scenarios are realistic. For example, a family uses existing functions (school, bus) and new functions (parking, amphitheatre, new bus stop).

We tried to take advantage of the existing topography of the site by using it for functional purpose without imposing big built up masses to keep the space open and flexible. Certain third spaces such as the amphitheature , car parking, services are hidden from the urban view. Our promenade flows the shape of the site creating diffrent layers of terraces .

Команда С: «Людьми для людей»

Баумана (Ленинский округ) – улицы Баумана и Розы Люксембург /

TEAM C: Bauman Boulevard. By the people. For the people

Bauman street (Leninsky district) – Bauman and Rosy Lyuksemburg streets

Проект команды

Улица Баумана расположена в Ленинском округе Иркутска, в северной части города. Площадка проектирования практически не используется в соответствии с мастер-планом – в настоящее время это фактически пустырь.

Исходя из собственных наблюдений во время пребывания на площадке, функционального анализа территории, а также социологического опроса в сети «ВКонтакте», команда выделила две основные проблемы данного места: пространство практически не используется людьми, и оно не сомасштабно человеку. На основе этого, а также с учетом осмысления названия улицы (Бауман – «согражданин», Николай Бауман – российский революционер) и построена концепция данного общественного пространства.

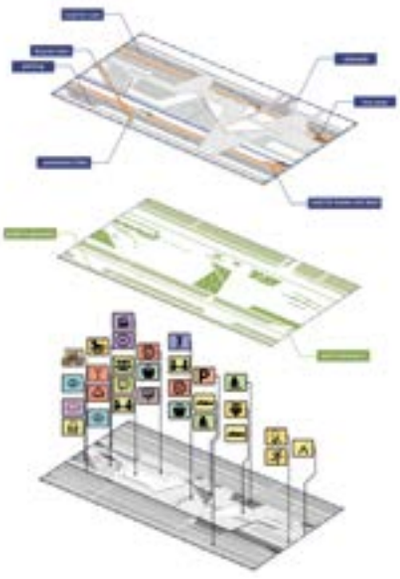
Project lucrativity

Our team is fully aware of the need of making the project profitable and we intend to make it feasible through two main principles:

– The task minimum: create a public space which is partially autonomous, autosuficient and financially independent from the city budget.

– The task maximum: make the project economically effective to provide the opportunity of making a financial profit and job opportunities for the local people.

Состав команды
Мария Табитуева / ИРНИТУ, студентка кафедры архитектурного проектирования / Иркутск, Россия
Данил Арефьев / УрГАХУ, магистрант кафедры городского дизайна / Екатеринбург, Россия
Марва Зиди / архитектор / Дели, Индия
Михаил Решетников / БГУ, студент факультета менеджмента инвестиций и бизнеса и недвижимости / Иркутск, Россия
Селин Таттегреин / Университет Страсбурга, магистрант-градостроитель / Стратсбург, Франция
Ассистент: Энтони Зреб / дизайнер городской среды / Милан, Италия



Проект должен помочь жителям Ленинского округа восстановить чувство сопричастности району. Идея команды – предоставить им возможность внести свой вклад в определение и создание видов активности, самим поучаствовать в организации пространства (слоган проекта: «Людьми для людей»). Для этого создается экспериментальное общественное пространство, которое в то же время способствует возникновению новых взаимосвязей между жителями района. Такой устойчивый подход отражается также в градостроительном планировании, архитектурных и дизайнерских решениях, которые базируются на принципах гибкости и пластичности пространства, предоставляя людям максимум свободы.

Для того чтобы сделать пространство бульвара сомасштабным человеку, вся территория разделяется на пронумерованные модули с комфортными для человека пропорциями, и таким образом каждый квартал получает свою идентичность.

Улица Баумана – это современный тип бульвара. Значение места обновляется путем соединения двух «берегов» улицы Баумана центральным пространством. Таким образом решается несколько задач: возвращение общественного пространства пешеходам, придание месту дополнительной ценности (при этом для обеспечения безопасности принят ряд мер по снижению скорости автомобилей).

Для создания экспериментального изменяющегося общественного пространства используются: третьи пространства (пространства между домом и работой, такие как бары, рестораны, салоны и другие) в мобильных зданиях и киосках; пешеходные дорожки, выполненные из мобильного материала, расположенные в соответствии с реальными пешеходными направлениями; пространства, построенные жителями, такие как детская площадка, созданная родителями для их детей; переносные многофункциональные колонны с унифицированным креплением, которые можно использовать как ножки столов, крепления для экранов, перголы, для подзарядки электронных гаджетов, освещения и т. д.

В то же время Бауман-бульвар визуально и фактически объединен не только единой атмосферой, но и променадом, проложенным по всей его территории, в центре которого проходит «голубая линия», местами выступающая вертикально в виде уличной мебели, с помощью чего этот основной ориентир можно увидеть в любое время года.

Для рационального использования топографии местности были добавлены следующие функции – амфитеатр, горки и т. п. с использованием естественного уклона, а также подземные парковки. Визуальное разнообразие району добавляет террасирование, в том числе в зимнее время.

Бауман-бульвар (Баулаб) не только физическое общественное пространство, но и виртуальное. Концепция предполагает разработку мобильного приложения, позволяющего своевременно узнавать о проходящих здесь мероприятиях, Бауман-карты, дающей доступ к скидкам на территории бульвара.

Бауман-бульвар должен все время изменяться и насыщаться новыми функциями и трендами. Это динамичное и интерактивное место будет меняться для людей в соответствии с их потребностями, желаниями и интересами.

The site is located in Irkutsk, in Energetikov district, on Akademicheskaya street which is one of the principal axis of the disctrict. It contains residential areas and planned renewed residential ones on the Western part of Stasova street, and new commercial and sport areas on an actual unused area, in the central part of the site, surrounded by Stasova street northward, Kostycheva street westward and Geologov street eastward. The site contains two important bus stations on Akademicheskaya street and Lermontova street, eastward.

The main idea is to renew and improve the existing network and to develop a new centrality for the district along an important axis. This axis is the actual Stasova street and would be developed like a boulevard. It will be part of the global network of the city and the principal axis, the identity of the local network. The boulevard will be the necklace that will join on the one hand the city with nature, and on the other hand existing and missing activities areas, which would be the pearls.

PLANNING AND DESIGN

The boulevard will begin in the prolongation of Stasova street on the east and end at the intersection with Lermontova street at the west. The project focuses on designing a Boulevard that welcomes district pedestrians on cultural, sharing and recreational areas. To make this area comfortable for every pedestrian where cars are just invited to pass through is another very important aim for the project. The two extremities of the boulevard are planned. The crossroad with Kostitchiva street will allow cars to cross the boulevard slowly and the design will mark that place as a slowing area. Then the crossroad with Lermontova street will be divided into a large pedestrian area and a light signal controlled crossroad. Then pedestrians would perceive this area as their own.

The boulevard will provide playgrounds for children, ice skating area in winter or greeneries, places for selling food, change skiing or ice skating shoes and park bicycles for example. It is designed to provide a larger side for pedestrians, on the south side, and a new entrance for the unqualified area. This space will be the place for urban activities such as seasonal markets. This design has been divided in three parts, the two extremities of the boulevard and the area around the bus station. They represent the three pearls in our necklace. The design is based on the topographic map, and follows the contour lines shape.

The first part will be the "Gate" of the boulevard. This gate will welcome pedestrians coming by bus in comfortable and warm bus stops with an urban forest created by a special roof. Under this roof, farmers and sellers will offer their products on a food market. This place will also be the mark of the boulevard entrance for car drivers too.

The second part is the boulevard by itself. The idea is to create a multifunctional area which has the ability to change rapidly. This idea is reached by making the area spacious and simple, using only necessary equipment.

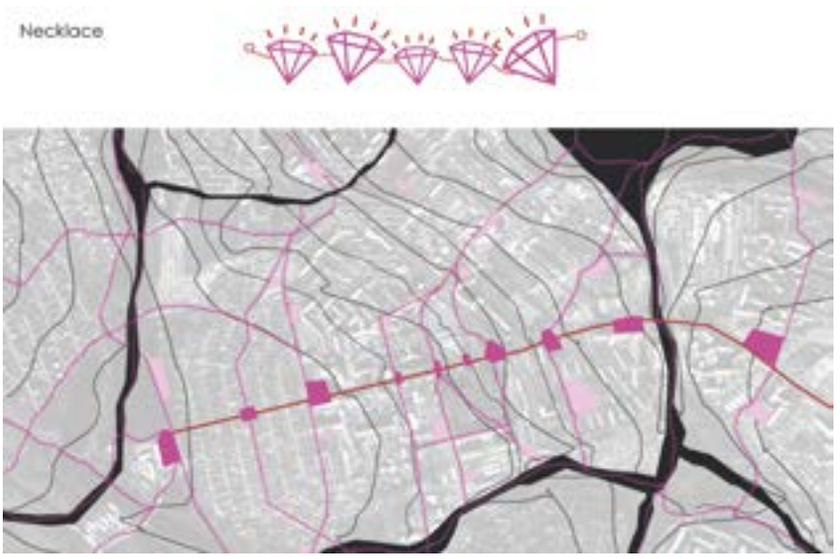
Then the last part, the "Stand-off and breath area", will provide calm parks, playgrounds and terraces for the first floors ac-

Команда D: «Городское ожерелье»

Поселок Энергетиков (Свердловский округ, мкр-н Радужный) – ул. Стасова, остановка «Поселок Энергетиков» /

TEAM D: A NETWORK – to connect the urban pearls

Energetikov district (Sverdlovsky district, Raduzhny microdistricy) – Stasova Street, Poselok Energetikov bus stop



Проект команды

Для создания полноценного общественного пространства команда обратила внимание на взаимоотношения между городом, пешеходами и природой. Анализ городской ситуации выявил большое количество неиспользуемых открытых пространств на улице Стасова, которые, как бусины ожерелья, нанизаны на транспортную ось города. Данный образ «ожерелья» и лег в основу концепции команды. Он позволит объединить существующие и предлагаемые виды активности в один многофункциональный центр.

Главная особенность территории – ее расположение на выезде из города, в результате чего она является своеобразными воротами и связывает между собой город и пригород. Именно поэтому командой на проектируемой территории предусматривается рынок фермерских товаров и стихийный сезонный рынок саженцев весной и летом.

В проекте большое внимание уделено жителям района с их ежедневными потребностями. Проведенный командой социальный опрос жителей выявил нехватку общественных пространств в районе, таких как парк и игровые площадки, а также потребность жителей в сохранении сезонного рынка.

Команда предложила линейный общественный центр, состоящий из «приватного» и центрального бульвара, на продолжении бульвара по ул. Стасова. Разработка бульвара велась в соответствии с двумя принципами, предполагающими наличие физических и визуальных связей. Так, например, организация наземного перехода на перекрестке улиц Стасова и Костычева в виде платформы повысит безопасность пересечения перекрестка пешеходами за счет снижения скорости машин. Также предполагается установка информационных интерактивных стендов и создание тематических модульных пространств. Летом и весной это будет сезонный рынок с прилавками, или место для прогулок, или концертная площадка для музыкальных групп, кафе, киоски с мороженым, спортивные площадки. В зимнее время года бульвар будет использоваться как каток, место для прогулок, а в павильонах будет расположен пункт проката коньков,

tivities developed in the new buildings. The crossroad with Kostitchiva street will mark an entrance of the boulevard and is planned to be a pedestrian slowing area for cars.

REALISATION

The conception of the boulevard has been made in three steps. The first step provides the construction of the boulevard infrastructure (road, trolley bus infrastructure, lights, and bicycle paths). The trolley depot entrance will move to Kostitchiva street. The first part of the greenery will be planted (trees along the boulevard). Then the bus station will move onto the center of the new boulevard. Trees will be planted on the unqualified area as a forest. Then this forest will provide trees for the future design of the boulevard. The second step is planned for one year. It provides to change the bus station into a warm bus station. This zone will be one of the "pearls" of our boulevard, with a food kiosk in winter and a moist area in summer for example. Other animations such as open library, greenery or playground will be other important points on the boulevard, as smaller "pearls".

The third and last step, planned for 2030, according to the existing government master plan provides the renovation of the trolley bus, the extension of the boulevard and the use of grown trees in the first step. The boulevard will remain an important axis for the district, with new activities for citizens on the boulevard extension in the new buildings first floor.

Состав команды

Дмитрий Бочкарев / ИРНИТУ, студент ИАиС / Иркутск, Россия
Мауд Лансу / Бредский университет, студент, дизайнер городской среды / Бреда, Нидерланды
Леа Симерэй / Университет Страсбурга, студент, специальность «топография и землепользование» / Старстбург, Франция
Валерия Ставицкая / градостроитель / Иркутск, Россия
Александре Маргуере / ландшафтный архитектор / Версаль, Франция
Ассистент: Станислав Соколов / ИРНИТУ, магистрант-архитектор / Иркутск, Россия

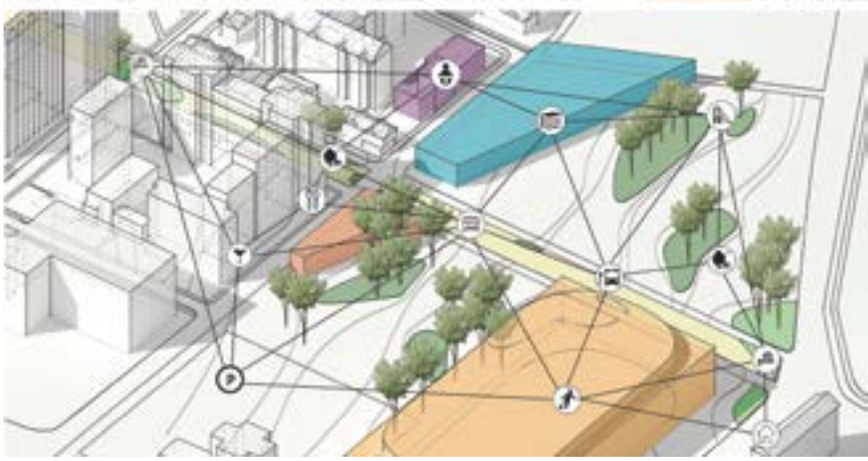
кассы и кафе. Главная идея такого общественного пространства – это его трансформируемость: например, в основе павильонов лежат переносные контейнеры, которые дешевы в использовании и легко переоборудуются.

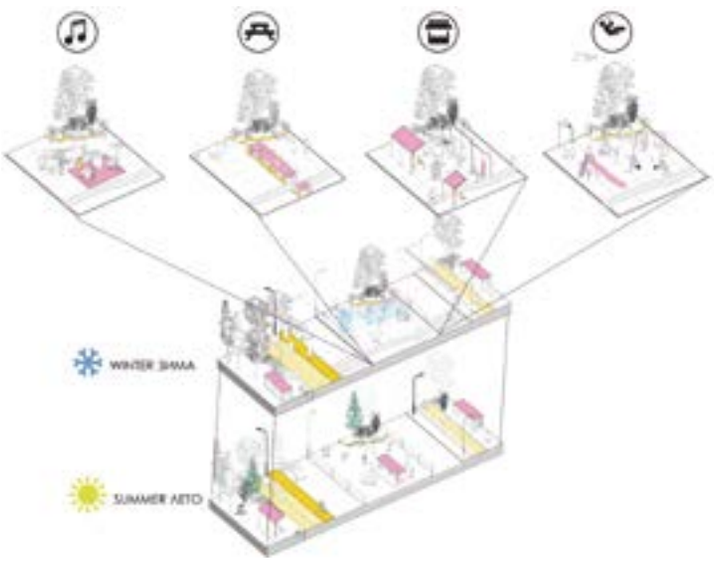
Пребывание на бульваре станет более комфортным за счет создания теплых автобусных остановок, зон общедоступного интернета, санузлов и стоек экстренного вызова спасательных служб. Все это будет способствовать круглогодичному использованию бульвара.

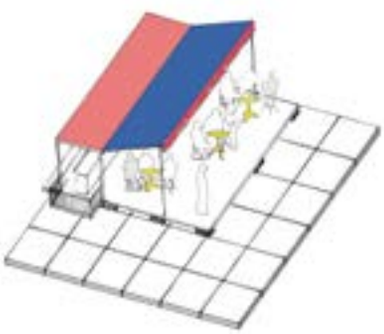
Еще одно предложение команды – использование территории бывшего стадиона под лесопитомник. Там планируется посадка местных неприхотливых растений, устойчивых к агрессивной среде. В будущем предлагается высадить эти деревья на продолжении бульвара, а на данной территории организовать парк.

Проект задуман долгосрочным. Новый бульвар станет своеобразным «модулем», который можно будет использовать на территории, продолжающей проектируемый бульвар, как это предусмотрено в генеральном плане Иркутска.

Таким образом, за счет нового бульвара поселок Энергетиков получит пространство для досуга местных жителей, приобретет идентичность и тем самым расширит рамки локальной «специфики» района, перестав быть только промежуточным звеном между городом и пригородом.







The Oktyabrsky district lays in the eastern part of the city of Irkutsk. Through this district several roads lead to the suburban areas around the city, Sovietskaya Street leads to the city center. Because of this, the site is crowded with cars during peak hours. The district also features the Irkutsk international Airport and is the first place where foreigners get their first impression of the city. On the city scale this area seems to have an important connecting function; it is Irkutsk's front door for a significant part of the neighborhood and also for people from all around the world. In reference to «polycentric city system» reasoning, our territory can develop into an Irkutsk's polycenter.

Concept proposal
In the concept we wanted to include all possible potentials for the location. The analysis of the project site pointed out three clusters. Each cluster contains existing activities focus on similar functions. There is the tourist, business and transport cluster on the South of the site. Many activities linked with the airport which guarantees the connection between Irkutsk and the rest of the world; this cluster should serve the city scale. The nature and recreational cluster is located on the Northeast and the educational, retail and cultural functions of the third cluster are concentrated all around the streets junction. These two clusters have to be attractive on the neighborhood scale because of the several activities which are more suitable for a daily or a weekly use by the inhabitants of the district.

Implementation scenario
The Educational, retail and cultural cluster is our developing area base. The pedestrian mobility over the crossroads is one of our main issues to start the functions connection. The area which makes the corner between Shiryamova Street and Sovietskaya Street has a big potential to become the main public space of our district. Currently the major use of this zone is for parking but our goal is to improve the pedestrian mobility. We have to take advantage of the location which establishes the connection between shops, university, cultural center, library, former military school and bus stops in Sovietskaya Street. Inhabitants, students and visitors can pass through this area to join other functions. It is a 360° open space which promotes the pedestrian mobility and the meeting points.

The internal zoning is adapted to the pedestrian access ways. First people from Dorozhnaya Street or students from the university will use a pedestrian bridge to cross the large intersection. Whatever their destination (shops, library, bus stop) they arrive in a green and safe area. Several greenery zones where people can play sports or just relax are distributed there and they are linked by raised paths which can be covered in winter. All inhabitants of this quarter have to enjoy the activities: children can play in the playground; elderly people can go for a

Команда E: «Ворота в Иркутск»
Дорожная (Октябрьский округ) – ул. Дорожная, ул. Ширямова /

TEAM E: The Gateway to Irkutsk
Oktyabrsky district - Dorozhnaya Street Diagnostic

Проект команды
Команда Е разрабатывала проект реорганизации территории в Октябрьском районе под девизом «Ворота в Иркутск». Основанием для этого стало наличие на площадке такого важного в городском масштабе объекта, как аэропорт. Территория реорганизации рассматривается как место, где у гостей города создается первое впечатление об Иркутске. Через эту территорию проходит несколько значимых дорог: улица Урожайная – из предместья Рабочего; совершенно не приспособленная для пешеходов улица Дорожная, идущая из пригородных районов; улица Советская, ведущая в центр города, что является причиной высокого трафика и образования пробок в часы пик.

В концепции команда учла весь возможный потенциал рассматриваемой территории. Анализ проектной площадки выявил три крупных кластера. Каждый кластер включает в себя существующее функциональное наполнение и может рассматриваться как самостоятельная единица. Однако чтобы территория смогла стать частью крупной полицентрической системы Иркутска, необходимо грамотно решить связи меду этими значимыми кластерами, заставив их функционировать как единый публичный центр.

На юге располагается крупный туристический, бизнес- и транспортный кластер, большинство видов деятельности здесь связано с аэропортом. Выше – образовательный, торговый и культурный кластер, включающий образовательные и культурно-развлекательные учреждения, магазины и рынки. И последний выделенный кластер – это крупный природный парк.

При проектировании команда приняла во внимание несколько городских проектов, которые могут кардинальным образом изменить схему функционирования данной территории. И в результате были разработаны предложения поэтапного развития. На первой стадии планируется улучшение пешеходных и транспортных связей на

walk and then meet at the cafe. Partnerships can organize hustles at the amphitheater in summer, this place will transform into a skating rink in winter.

The purpose is to maximize the usefulness of this central place. The street design all around this area will highlight the pedestrian mobility. The walkway between the bus stops will secure, a green corridor will improve the access toward car parks relocated around the stores. The connection will link till the residential area of this road side and the square next to the airport. The pedestrian bridge will help to plan Dorozhnaya Street for both pedestrians and cars.

The beginning of the street is a two-lane dual carriageway. With the future highway access it will become a one-way street with three lanes and one more at the crossing for the cars which turn left toward Shiryamova Street. It will create more space to build a larger sidewalk for the inhabitants from the residential area who want to go to do something in the educational, retail and cultural cluster or in the nature and recreational cluster. Some greenery lines will separate pedestrians from cars.

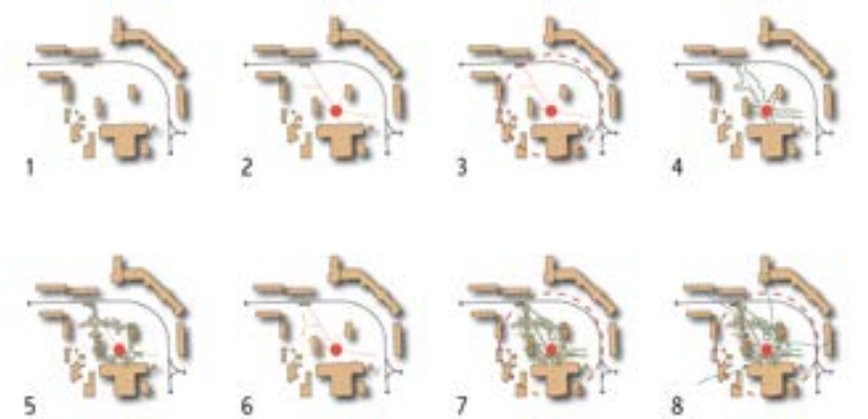
In contrast to other buildings, the entrance of the industrial zone along Dorozhnaya Street is not by the roadside. There are two car parks which are not appropriate to pedestrian mobility. Regarding the residential area project on this site, one place at least can become a common space without cars, in order to create a unique pedestrian access.

Состав команды
Наталья Кривонос / ИРНИТУ, студентка ИАиС / Иркутск, Россия
Мелани Адам / Университет Страсбурга / студент-градостроитель / Страстубрг, Франция
Милинд Кембл / Школа планирования и архитектуры, аспирант / Виджаявада, Индия
Олег Унгаев / БГУ, студент факультета менеджмента инвестиций и бизнеса и недвижимости / Иркутск, Россия
Кай ден Холландер / Бредский университет, студент-градостроитель / Бреда, Нидерланды
Ассистент: Дарья Финакова / ИРНИТУ, магистрант-градостроитель / Иркутск, Россия

крупном перекрестке. С помощью создания пешеходного моста все пешеходные связи поднимутся над дорожным полотном, что повысит транспортную проходимость. Однако мост не только имеет высокую функциональную значимость для сложного перекрестка, но и выражает особенность места, дух этой части города, символизирующей ворота в Иркутск.

Следующая стадия – повышение качества городской среды на территории культурного кластера. На заброшенной территории будет создан рекреационный парк, включающий крупные зеленые зоны, игровые площадки и открытый амфитеатр, который может быть трансформирован в каток в зимнее время.

Введение новой магистрали возле аэропорта с направлением движения в сторону Байкала, а также реализация городского проекта создания новой улицы, ведущей от аэропорта в центр города, позволит улучшить работу улицы Дорожной. Количество полос уменьшится до трех, по направлению к центру города движение станет односторонним, так как часть трафика уйдет на новые магистрали. Тем самым появится новое полезное пространство для пешеходов.

Также разработан новый пешеходный маршрут, соединяющий два крупных кластера, – своего рода дублер улицы Советской, но для пешеходов.

И наконец, улучшение качества городской среды в природном и транспортном кластерах позволит создать привлекательное и комфортное публичное пространство в рамках полицентрического города с организацией ежедневных потребностей для жителей без необходимости покидать район.